
ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ԼԵԶՎԱԲԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ՌՈՒԶԱՆ ՂԱԶԱՐՅԱՆ, ԱՆՆԱ ԽԱՉԱՏՐՅԱՆ

Բառախաղը որպես թարգմանական խնդիր 3

ՆԱՐԻՆԵ ՄԵԼՔՈՆՅԱՆ

Հայերենում և իսպաներենում տարածական իմաստների արտահայտման զուգադրական քննություն 15

ՔՆԱՐԻԿ ՀԱՐՈՅԱՆ

Բառակազմության ուսումնասիրման հիմնախնդիրները հանրակրթության միջին դպրոցում 26

ՀՈՒՓՄԻՄԵ ԹՈՐՈՍՅԱՆ

Անձի հատկանիշ արտահայտող գոյականական դարձվածային միավորները հայերենում և պարսկերենում 34
ԳՐԱԿԱՆԱԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆ

ՄԻՐԱՆՈՒՇ ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ

Ցավ, որ ուզում է խոսել 47

ՆԱՌԱ ՄԱՐԳՍՅԱՆ

1894-96 թթ. ջարդերի երգիծադրերգական արտացոլումը Առանձարի նորավեպերում 58

ЭГИНЕ СААКЯН

Сказка А. М. Ремизова «Саркси-Шун»: волки и псы святых полководцев 72

ՔՐԻՍՏԻՆԵ ՄԵԼՔՈՒՍՅԱՆ

Հայոց լեզվի տպագիր առաջին երեք դասագրքերը 86

ԱՄԱԼՅԱ ՔՈՉԱՐՅԱՆ

Մանկական գրականությունը որպես մատաղ սերնդի գեղագիտական դաստիարակության կարևոր միջոց 94

ԱՐՓԻՆԵ ՄԻՄՈՆՑԱՆ

Եպիսկոպոս Թովմա Վանանդեցին և նրա
հրատարակությունները 100

ՀԱՍՄԻԿ ՀՈՎՍԵՓՑԱՆ

Գրիգոր Մազիստրոսի «Առ հեղգ աշակերտս
յուսումն եւ հպարտս գոլ» թուղթը
(փորձ նոր թարգմանության) 110

ՆԱՐԻՆԵ ՇԱՀԲԱԶՅԱՆ

Սիրո մոտիվը «Հազար ու մի խաղ» ժողովածուում 120

ԼԻԼՅԱ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՑԱՆ

Նիկողայոս Մառի և Գարեգին Հովսեփյանի
նամակագրությունը 129

ՎԱԼՏԵՐ ԲԵՐԲԵՐՑԱՆ

Վանկաշեշտական ոտանավորի կառուցման եղանակները
Վ. Տերյանի պոեզիայում 135

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄԵԹՈԴԻԿԱ

**ԾՈՎԻՆԱՐ ՇԱՀԻՐՅԱՆ, ՄԵՏԱՔՍՅԱ ԹԱԴԵՎՈՍՅԱՆ,
ԱՐԵՎԻԿ ՄԱՂՈՅԱՆ**

ՀՀ հիմնական դպրոցի տարրական դասարաններում
բառապաշարի ուսուցումն/ուսումնառությունը նորագույն
տեխնոլոգիաների կիրառման միջոցով 147

ԼԻԼԻԹ ՊԵՏՐՈՍՅԱՆ, ՓԱՌԱՆՁԵՄ ՏՈՆՈՅԱՆ

Կառուցողական կրթության նախադրյալները Խ. Աբովյանի
Նախաշաւիղ երկում 160

ԱՇՈՏ ՄԱՆՈՒԿՅԱՆ

Ընտանեկան դաստիարակության հիմնահարցը հայ
էթնոմանկավարժության մեջ 167

ՇԱՐՄԱՂ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

Գունային մակդիրները Վ. Տերյանի «Գիշեր և հուշեր»
շարքում 176

ԱՐՄԻՆԵ ՇԵԳՈՒՆՑ

Ուսուցչի աշխատանքի վերահսկողության իրականացման
մոդելները 184

ՌԻՄԱ ՄԵԼՔՈՆՅԱՆ, ԱՆԱՀԻՏ ԱՎԱԳՅԱՆ

Դիտարկումներ մատաղ սերնդի համակողմանի զարգացման
խնդիրների և դրանց արդիական նշանակության շուրջ 191

ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ ՄՇԱԿՈՒՅԹ

ՏԻԳՐԱՆ ՊԵՏՐՈՍՅԱՆՑ

Փոխարքա Վաչե Ա Վաչուտյան՝ 13-րդ դարի
եկեղեցաշինարար 196

ԱՐՄԱՆ ԱՆԴՐԻԿՅԱՆ

Հայկական եկեղեցիների դերը Սիրիայի և Լիբանանի հայ
համայնքերի կյանքում 213

ԱՐՏԱԿ ՂԱԶԱՐՅԱՆ

Թիֆլիսում ՀՀ դիվանագիտական ներկայացուցչության
վերաբերմունքը 1919 թ.
վրաց-ադրբեջանական ռազմաքաղաքական դաշինքի
նկատմամբ 220

ԼԻԼԻԹ ՄՈՒՐԱԴՅԱՆ

Մարդարապատի հերոսամարտի նշանակությունն ու
դասերը 238